



DECIZIA nr. 7/BUC din 2013

privind soluționarea contestației formulate de
X, Polonia

înregistrată la Direcția Generală a Finanțelor Publice București sub nr. x/2011,
transmisă și înregistrată la Direcția Generală a Finanțelor Publice Harghita sub
nr. x/2013

Direcția Generală a Finanțelor Publice Harghita a fost sesizată de Direcția Generală a Finanțelor Publice a municipiului București, prin adresa nr. x/HR/2013, asupra contestației formulate în numele firmei **X – PL...**, cu sediul în x, Polonia, prin **împuternicitul Y B.V.**, cu sediul în x, Olanda.

Contestația este formulată împotriva Deciziei de rambursare a taxei pe valoarea adăugată pentru persoanele impozabile nestabilite în România, stabilite în alt stat membru al Uniunii Europene nr. xD/2011 emisă de Direcția Generală a Finanțelor Publice a municipiului București, obiectul contestației fiind suma de **x lei** reprezentând taxa pe valoarea adăugată respinsă la rambursare.

Contestația a fost depusă în termenul prevăzut de art. 207 (1) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată în M.O. partea I nr. 513/31.07.2007, cu modificările și completările ulterioare.

Având în vedere prevederile art. 3 alin. 1 din OPANAF nr. 3333/2011 privind condițiile de delegare a competenței de soluționare a contestațiilor și constatând că sunt îndeplinite dispozițiile art. 205, art. 209 (3¹) și art. 207 (1) din OG nr.92/2003 privind Codul de procedură fiscală - republicat în M.O. partea I nr. 513/31.07.2007, cu modificările și completările ulterioare, Direcția Generală a Finanțelor Publice Harghita este investită să se pronunțe asupra contestației formulate de X.

I. X, prin contestația depusă la Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București înregistrată sub nr. x/2011, transmisă și înregistrată la Direcția Generală a Finanțelor Publice Harghita sub nr. x/2013, solicită reanalizarea cererii și rambursarea TVA în sumă de **x lei**, anexând la contestație factura RO..., precizând că aceasta este corectă și a fost plătită furnizorului.

II. Prin Decizia de rambursare nr. xD/2011 emisă de Serviciul de administrare a contribuabililor nerezidenți din cadrul Direcției Generale a Finanțelor Publice a Municipiului București în baza art. 147² alin.(1) lit.a din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare și a art. 85 alin.(2) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, urmare a

Cererii de rambursare a taxei pe valoarea adăugată către persoanele impozabile nestabilite în România, stabilite în alt stat membru al Uniunii Europene pentru anul 2010, înregistrată cu nr. x/2011, cu numărul de referință PL..., depuse de X - Polonia s-a stabilit taxă pe valoarea adăugată de rambursat astfel:

TVA solicitată	x lei
TVA aprobată la rambursare	x lei
TVA respinsă la rambursare	x lei,

având în vedere următoarele motive de fapt:

La documentul cu nr. ... nu au fost prezentate documente justificative care să ateste achitarea taxei facturate pentru care se solicită rambursarea.

III. Luând în considerare constatările organelor fiscale, motivele prezentate, documentele existente la dosarul cauzei precum și actele normative în vigoare în perioada verificată, invocate de contestatoare și organele fiscale, se reține:

Cauza supusă soluționării este ca Direcția generală a finanțelor publice Harghita, prin Biroul de soluționare a contestațiilor, să se pronunțe asupra legalității și temeiniciei respingerii la rambursare a taxei pe valoarea adăugată aferentă facturii nr. ... reprezentând combustibil achiziționat în România de X - Polonia, persoană impozabilă neînregistrată în scopuri de taxă în România, în condițiile în care persoană impozabilă neînregistrată nu a depus documente justificative care să ateste achitarea taxei aferente, însoțite de traduceri în limba română certificate de traducători autorizați.

În fapt, firma X - Polonia, prin împuternicitul Y BV, a depus cererea de rambursare a taxei pe valoare adăugată către persoanele impozabile nestabilite în România, stabilite în alt stat membru al Uniunii Europene, solicitând rambursarea TVA în sumă totală de x lei aferentă achizițiilor de combustibil în România pe baza a 8 documente emise în anul 2010, prevăzute în lista operațiunilor anexată la cerere.

Serviciul de administrare a contribuabililor nerezidenți din cadrul Direcției Generale a Finanțelor Publice a Municipiului București din suma totală solicitată a respins la rambursare TVA suma de x lei pe motivul, că la documentul cu nr. x nu au fost prezentate documente justificative care să ateste achitarea taxei facturate, prevăzută la poziția 7 din listă.

Y BV împuternicitul firmei X, prin contestație solicită reanalizarea situației și rambursarea TVA în sumă de **x lei**, anexând la contestație factura x, precizând că aceasta este corectă și a fost plătită furnizorului, anexând o declarație pe propria răspundere.

În drept, potrivit art. 147² alin.(1) lit.a) din Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, în forma aplicabilă în anul 2010:

„(1) În condițiile stabilite prin norme:

a) persoana impozabilă nestabilă în România, care este stabilită în alt stat membru, neînregistrată și care nu este obligată să se înregistreze în scopuri de TVA în România, poate beneficia de rambursarea taxei pe valoarea adăugată achitate pentru importuri și achiziții de bunuri/servicii, efectuate în România;

Normele metodologice pentru aplicarea Codului fiscal, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr.44/2004, cu modificările și completările ulterioare, în forma aplicabilă la data depunerii cererii, la pct. 49, prevede:

„(1) În baza art. 147² alin. (1) lit. a) din Codul fiscal orice persoană impozabilă nestabilă în România, dar stabilită în alt stat membru, poate beneficia de rambursarea taxei pe valoarea adăugată achitate pentru importuri și achiziții de bunuri/servicii efectuate în România. Taxa pe valoarea adăugată se rambursează de către România, statul membru în care au fost achiziționate bunuri/servicii sau în care s-au efectuat importuri de bunuri, **dacă persoana impozabilă respectivă îndeplinește cumulativ următoarele condiții:**

a) pe parcursul perioadei de rambursare nu a avut în România sediul activității sale economice sau un sediu fix de la care să fi efectuat operațiuni economice sau, în lipsa unor astfel de sedii fixe, domiciliul sau reședința sa obișnuită;

b) pe parcursul perioadei de rambursare nu este înregistrată și nici nu este obligată să se înregistreze în scopuri de TVA în România conform art. 153 din Codul fiscal;

c) pe parcursul perioadei de rambursare nu a livrat bunuri și nu a prestat servicii considerate ca fiind livrate/prestate pe teritoriul României, cu excepția următoarelor operațiuni:

1. prestarea de servicii de transport și de servicii auxiliare acestora, scutite în temeiul art. 143 alin. (1) lit. c) - f), h) - m), art. 144 alin. (1) lit. c) și art. 144¹ din Codul fiscal;

2. livrarea de bunuri și prestarea de servicii către o persoană care are obligația de a plăti TVA în conformitate cu art. 150 alin. (2) - (6) din Codul fiscal.”[...]

6) Pentru a obține o rambursare a TVA în România, persoana impozabilă care nu este stabilită în România adresează o **cerere de rambursare pe cale electronică** și o înaintează statului membru în care este stabilită, prin intermediul portalului electronic pus la dispoziție de către statul membru respectiv.[...]

(13) **Solicitantul trebuie să furnizeze informațiile** din cererea de rambursare și eventualele informații suplimentare solicitate de organul fiscal competent din România **în limba română**.

Conform celor precizate de norme, pentru a obține o rambursare a TVA în România, persoana impozabilă care nu este stabilită în România trebuie să se adresează cu o cerere de rambursare pe cale electronică organului fiscal competent din România și trebuie să îndeplinească cumulativ condițiile prevăzute la pct.49 din Normele metodologice pentru aplicarea Codului fiscal, inclusiv furnizarea informațiilor în limba română.

Or, organele fiscale au respins la rambursare TVA aferent facturii înscrise la poziția 7 în cererea de rambursare pe motivul, că nu au fost prezentate documente justificative care să ateste achitarea taxei facturate.

Contestatară a depus odată cu contestație factura nr. x din 30.11.2010, emisă de Z OÜ – Estonia având cod RO..., reprezentând combustibil facturat către firma W, la care s-a anexat copii după documente în limba polonă, precum și o declarație dată de reprezentantul firmei Z OÜ – Estonia, tradusă în limba română în Polonia, din care rezultă că factura nr. x a fost achitată la data de ...2010 cu suma de x euro.

Serviciul de soluționare a contestațiilor din cadrul Direcției Generale a Finanțelor Publice a Municipiului București, prin adresa nr.x/2011 a solicitat, prin împuternicitul Y BV, depunerea documentelor justificative privind plata facturii, însoțite de traduceri în limba română certificate de traducători autorizați, a obiectului contestației mai concret numărul și data emiterii actului atacat, făcând referire la prevederile art.23 alin.2 din Directiva 2008/9/CEE din 12.02.2008 (forma contestației ca în statul membru), art. 8 (limba oficială) și art. 206 (forma și conținutul contestației) din Ordonanța Guvernului nr.92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Cu toate că organul de soluționare a contestației din cadrul DGFP București a acordat un termen de 5 zile pentru depunerea documentelor solicitate, contestatoarea nici până în prezent nu a depus cele solicitate.

Având în vedere cele reținute, se poate constata ca firma X – Polonia, persoană impozabilă nestabilă în România, stabilită în alt stat membru al Uniunii Europene, nu poate beneficia de rambursarea TVA aferent facturii nr. x, întrucât nu a justificat cu documente legal întocmite și traduse în limba română de către traducători autorizați, nici cu ocazia contestației, achitarea TVA aferent facturii în cauză.

Prin urmare, se va respinge contestația ca neîntemeiată pentru **suma de x lei** reprezentând **taxa pe valoarea adăugată** respinsă la rambursare prin Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adăugată pentru persoanele impozabile nestabilite în România, stabilite în alt stat membru al Uniunii Europene nr. xD/2011, emisă de Direcția Generală a Finanțelor Publice a municipiului București.

Pentru considerentele reținute și în temeiul prevederilor art.8, art. 206, art. 209, art. 210 și art. 216(1) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se

DECIDE

Respingerea contestației ca neîntemeiată pentru **suma de x lei** reprezentând **taxa pe valoarea adăugată** respinsă la rambursare prin Decizia de rambursare a taxei pe valoarea adăugată pentru persoanele impozabile nestabilite în România, stabilite în alt stat membru al Uniunii Europene nr. xD/2011, emisă de Direcția Generală a Finanțelor Publice a municipiului București.

Prezenta decizie poate fi atacată la instanța judecătorească de contencios administrativ competentă, în termen de 6 luni de la comunicare, potrivit procedurii legale.

DIRECTOR EXECUTIV,